

[www.hama.de](http://www.hama.de)

***hama***®

Hama GmbH & Co KG  
Postfach 80  
86651 Monheim/Germany  
Tel. +49 (0)9091/502-0  
Fax +49 (0)9091/502-274  
[hama@hama.de](mailto:hama@hama.de)  
[www.hama.de](http://www.hama.de)

***hama***®

00062725



**Analoger Telefon Adapter USB**

**Analogue USB telephone adapter**

**Adaptateur de téléphone analogique USB**

## D Bedienungsanleitung Analoger Telefon Adapter USB

### Übersicht

1. Verpackungsinhalt
2. Installation
3. Anschluss
4. Konfiguration
5. Sicherheitshinweise
6. Support und Kontaktinformationen

### 1. Verpackungsinhalt

- Analoger Telefon Adapter USB
- RJ11-Telefonverbindungskabel
- Installations CD
- Benutzerhandbuch

### 2. Installation

**Beachten Sie bitte:** Vor der Installation des Treiber/Softwarepaketes muss bereits eine aktuelle Version einer Voice-over-IP Software installiert sein (z.B. Skype™)

Legen Sie die Treiber CD in das CD-Rom Laufwerk Ihres Computers/Notebook ein. Die Installationsanwendung startet automatisch. Sollte die Installationsanwendung nicht automatisch starten, öffnen Sie den **„Arbeitsplatz“** und führen Sie die Installationsanwendung durch einen Doppelklick auf das CD-Rom Laufwerk aus.



Wählen Sie **„Setup Driver“**.



Wählen Sie nun **„Setup TA 101 Driver“**. Der Installationsassistent wird nun vorbereitet.



Starten Sie den Installationsvorgang mit einem Klick auf **„Weiter“**.



Wählen Sie den Ordner aus, indem die Dateien installiert werden sollen und fahren Sie mit **„Weiter“** fort.



Starten Sie anschließend mit einem Klick auf **„Installieren“** den Kopiervorgang.



Bestätigen Sie diese Meldung mit einem Klick auf **„Installation fortsetzen“**.



Beenden Sie die Installation mit einem Klick auf **„Fertig stellen“**.

Nach dem Beenden der Installation erscheint die **„Anwendungsfreigabe“** für die VoIP Software (hier Skype™)



Wählen Sie **„Zugriff auf Skype erlauben“** damit der Analoge Telefon Adapter mit der VoIP Software kommunizieren kann.

Die Installation ist hiermit beendet.

### 3. Anschluss

- Verbinden Sie die Buchse **„Line“** des Analogen Telefonadapters mit Hilfe des vorhandenen Telefonkabels von Ihrem Analogtelefon mit der analogen Telefonleitung.
- Schließen Sie Ihr analoges Telefon mit Hilfe des beiliegendem RJ11-Verbindungskabels an die **„Phone“** Buchse des Analogen Telefon Adapters an.
- Verbinden Sie zum Schluss den analogen Telefonadapter mit dem USB Port Ihres Computers/Notebook.

### 4. Konfiguration



Um das Konfigurationsmenü zu öffnen klicken Sie mit der **rechten Maustaste** auf das **grüne Symbol mit dem Hörer** im Systray.



Wählen Sie im erscheinenden Kontextmenü **Advance Setting**.

Klicken Sie auf den Reiter **Telephone Settings**.



Sollte das Kästchen bei **Default standby at PSTN mode** aktiviert sein, werden ausgehende Anrufe standardmäßig über die vorhandene analoge Telefonleitung getätigt. Um das Gespräch über VoIP zu tätigen kann vor dem wählen der Nummer mit „ \* “ umgeschaltet werden.

## **5. Sicherheitshinweise**

- Betreiben Sie dieses Gerät weder in feuchter noch staubiger Umgebung
- Betreiben Sie dieses Gerät nicht auf Heizkörpern oder in der Nähe von Wärmequellen
- Dieses Gerät ist nur für den Inneneinsatz und nicht für den Außeneinsatz bestimmt.
- Gerät nicht während des Betriebs öffnen und bewegen.

## **6. Support und Kontaktinformationen**

### **Bei defekten Produkten:**

Bitte wenden Sie sich bei Produktreklamationen an Ihren Händler oder an die Hama Produktberatung.

### **Internet/World Wide Web**

Produktunterstützung, neue Treiber oder Produktinformationen bekommen Sie unter **www.hama.de**

### **Support Hotline – Hama Produktberatung:**

Tel. +49 (0) 9091 / 502-115

Fax +49 (0) 9091 / 502-272

e-mail: produktberatung@hama.de

### Overview

1. Package contents
2. Installation
3. Connection
4. Configuration
5. Safety instructions
6. Support and contact information

### 1. Package contents

- Analogue USB telephone adapter
- Installation CD
- RJ11 telephone connecting cable
- User Guide

### 2. Installation

**Please note:** Before installing the driver/software packet, a current voice over IP software version must already be installed (e.g. Skype™).

Place the enclosed driver CD into your computer's/notebook's CD-ROM drive. The installation application starts automatically. If the installation application does not start automatically, open **"My Computer"** and run the installation application by double-clicking the CD-ROM drive.



Select **"Setup Driver"**.





Now select "**Setup TA-101**".  
The installation wizard is now initialised.



Click "**Next**" to start the installation procedure.



Select the folder in which the files are to be installed and click "**Next**" to continue.



Click **“Install”** to start the copy process.



Click **“Continue installation”** to confirm this message.



To complete the installation, click **“Finish”**.

Once the installation is complete, the **“Application release”** for the VoIP software appears (in this case, Skype™)



Select **"Allow access to Skype"** so that the analogue telephone adapter can communicate with the VoIP software.

Installation is now complete.

### 3. Connection

- Connect the **"Line"** socket of the analogue telephone adapter to the analogue telephone cable using the existing telephone cable from your analogue telephone.
- Connect your analogue telephone to the **"Phone"** socket of the analogue telephone adapter using the provided RJ11 connecting cable.
- After you have connected the adapter to the telephone, connect the analogue telephone adapter to the USB port of your computer/notebook.

### 4. Configuration



To open the configuration menu, **right-click** the **green icon with the receiver** located in the **system tray**.



In the context menu that appears, select **Advanced Setting**.

Click the **Telephone Settings** tab.



If the box for **Default standby at PSTN mode** is activated, outgoing calls are made via the existing analogue telephone line by default. To hold the conversion using VoIP, switch to VoIP using “\*” before dialling the number.

## 5. Safety instructions

- Do not operate the device in damp or dusty environments
- Do not operate this device on radiators or near heat sources.
- This device is intended for indoor use only, not for outdoor use.
- Do not open or move the device during operation.

## 6. Support and contact information

### If products are defective:

Please contact your dealer or Hama Product Consulting if you have any product claims.

### Internet / World Wide Web:

Product support, new drivers or product information can be found at [www.hama.de](http://www.hama.de)

### Support Hotline – Hama Product Consulting:

Tel. +49 (0) 9091 / 502-115

Fax +49 (0) 9091 / 502-272

E-mail: [produktberatung@hama.de](mailto:produktberatung@hama.de)

## F Mode d'emploi pour l'adaptateur de téléphone analogique USB

### Sommaire

1. Contenu de l'emballage
2. Installation
3. Connexion
4. Configuration
5. Consignes de sécurité :
6. Support technique et contact

### 1. Contenu de l'emballage

- Adaptateur de téléphone analogique USB
- Câble de connexion du téléphone RJ11
- CD d'installation
- Manuel d'utilisation

### 2. Installation

**Attention :** Une version actuelle d'un logiciel de téléphonie par internet (VoIP), Skype™ par exemple, doit être installée sur votre ordinateur avant de d'installer ce pilote / ce logiciel.

Insérez le CD pilote dans le lecteur de CD-ROM de votre ordinateur. L'installation démarre automatiquement. Dans le cas contraire, cliquez sur « **Poste de travail** » et exécutez le programme d'installation en double-cliquant sur le lecteur de CD-ROM.



Sélectionnez « **Setup Driver** »



Sélectionnez ensuite « **Setup TA-101** ». L'assistant d'installation est alors préparé.



Lancez la procédure d'installation en cliquant sur « **Suivant** ».



Sélectionnez le dossier dans lequel vous désirez enregistrer les fichiers, puis continuez en cliquant sur « **Suivant** ».



Lancez enfin la procédure de copie en cliquant sur « **Installer** ».



Confirmez ce message et cliquez sur « **Continuer l'installation** ».



Cliquez sur « **Terminer** » afin de conclure l'installation.

« **Partage des programmes** » apparaît pour le logiciel VoIP dès que vous avez terminé l'installation (Skype™, dans notre cas).



Sélectionnez « **Autoriser l'accès à Syte** » afin de permettre à votre téléphone analogique de communiquer avec le logiciel VoIP.

L'installation est terminée.

### 3. Connexion

- Insérez le câble téléphonique de votre téléphone analogique dans la prise « **Line** » de l'adaptateur de téléphone analogique et établissez la connexion à la ligne de téléphone analogique.
- Connectez votre téléphone analogique à la prise « **Phone** » de l'adaptateur de téléphone analogique à l'aide du cordon de liaison RJ11.
- Connectez enfin votre adaptateur de téléphone analogique au port USB de votre ordinateur.

### 4. Configuration



Cliquez avec le **bouton droit de votre souris** sur l'**icône** vert dans le **systray** représentant un combiné de téléphone.



Sélectionnez « **Advance Setting** » dans le menu contextuel qui apparaît.

Cliquez sur l'onglet « **Telephone settings** ».





Les appels sortants seront effectués par défaut via la ligne téléphonique analogique dans la cas où la case « **Default standby at PSTN mode** » est activée. Dans le cas où vous désirez effectuer l'appel via VoIP, vous pouvez commuter à l'aide de « \* » avant de composer le numéro.

## 5. Consignes de sécurité :

- N'utilisez pas cet appareil dans les environnements humides ou poussiéreux
- N'utilisez pas cet appareil à proximité de sources de chaleur et ne le placez pas sur un radiateur.
- Cet appareil n'est pas conçu pour une utilisation en plein air, utilisez-le donc exclusivement à l'intérieur.
- Ne tentez pas d'ouvrir l'appareil et ne le déplacez pas pendant son utilisation.

## 6. Support technique et contact

### En cas d'appareil défectueux :

En cas de réclamation concernant le produit, veuillez vous adresser à votre revendeur ou au département conseil produits de Hama.

### Internet / World Wide Web

Notre support technique, les nouveaux pilotes et les informations produits sont disponibles sous : **www.hama.de**

### Ligne téléphonique directe d'assistance – Conseil produits Hama :

Tél. +49 (0) 9091 / 502-115

Fax +49 (0) 9091 / 502-272

e-mail : [produktberatung@hama.de](mailto:produktberatung@hama.de)